pt

Manual de instruções ENA Micro 9 One Touch

Para a sua segurança: deve ler e compreender o manual antes de utilizar o aparelho.

A sua ENA Micro 9 One Touch

INDICAÇÕES IMPORTANTES 106

Elementos de comando 110

1 Preparação e colocação em funcionamento 112
- JURA na Internet 112
- Visor resumido de 3 cores 112
- Instalar o aparelho 112
- Encher o depósito de grãos 112
- Primeira colocação em funcionamento 112
- Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro 113
- Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro 114
- Medir a dureza da água 115
- Ajustar o moinho 116
- Encher o depósito de água 116

2 Preparação 116
- Expresso, café 117
- Latte macchiato, Cappuccino 117
- Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 118
- Café moído 118
- Água quente 119

3 Funcionamento diário 119
- Ligar o aparelho 119
- Manutenção diária 119
- Desligar o aparelho 119

4 Ajustes permanentes no modo de programação 120
- Produtos 120
- Ajustar a dureza da água 120
- Modo de poupança de energia 121
- Desligar automático 121
- Lavagem 122
- Unidade de medida da quantidade de água 122
- Língua 123

5 Manutenção 123
- Lavar o aparelho 123
- Lavar o sistema de leite 124
- Limpar o sistema de leite 124
- Desmontar e lavar a saída combinada 125
- Colocar e ativar o filtro 126
- Mudar o filtro 126
- Limpar o aparelho 127
- Descalcificar o aparelho 128
- Descalcificar o depósito de água 129
- Limpar o depósito de grãos 129

6	Mensagens no visor	130
7	Eliminação de falhas	131
8	Transporte e eliminação ecológica	132
	Transportar / esvaziar o sistema	132
	Eliminação	132
9	Dados técnicos	132
10	Índice remissivo	133
11	Endereços da JURA / Notas legais	135

pt

Descrição dos símbolos

Advertências

⚠	Trata-se do símbolo de alerta de segurança. É utilizado para alertar para eventuais riscos de ferimentos. Respeite sempre as mensagens de segurança assinaladas com este símbolo para evitar eventuais ferimentos ou morte.
⚠ PERIGO	A palavra PERIGO alerta para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar a morte ou ferimentos graves.
⚠ ATENÇÃO	A palavra ATENÇÃO alerta para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar a morte ou ferimentos graves.
⚠ CUIDADO	A palavra CUIDADO, acompanhada do símbolo de alerta de segurança, remete para uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar ferimentos ligeiros ou moderados.
AVISO	A palavra AVISO remete para ações não relacionadas com ferimentos pessoais.

Símbolos utilizados

▸	Solicitação de ação. Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
i	Informações e dicas que facilitam ainda mais a utilização da sua ENA.
PRONTO	Mensagem no visor

INDICAÇÕES IMPORTANTES

Respeite as precauções de segurança básicas

Ao utilizar eletrodomésticos respeite sempre as precauções de segurança básicas, para reduzir o perigo de incêndio, choque elétrico e/ou lesões, incluindo o seguinte:

- Leia todas as instruções.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize pegas ou puxadores.
- Para proteger contra incêndios, choques elétricos e ferimentos, não mergulhe o cabo de ligação, as fichas ou o corpo do aparelho em água ou noutros líquidos.
- A utilização de qualquer aparelho por, ou perto de, crianças requer uma supervisão atenta.
- Quando não estiver a ser utilizado ou antes da limpeza, desligue da tomada. Antes de colocar ou remover peças e antes da limpeza, deixe o aparelho arrefecer.
- Não utilize o aparelho quando o fio ou a ficha estiverem danificados, após avarias ou qualquer outro dano. Para verificações, reparações ou regulações, entregue o aparelho no serviço de pós-venda autorizado mais próximo.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Não utilizar ao ar livre.
- Não permita que o fio fique pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão, ou esteja em contacto com superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho sobre ou próximo de um queimador quente a gás ou elétrico, ou num forno aquecido.
- Para desconetar, rode todos os comandos para "OFF", depois remova a ficha da tomada.
- Não utilize o aparelho para outros fins.
- Proceda com bastante cuidado na preparação de vapor, água ou café quentes.
- Apenas para uso doméstico.

GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES.

Entregue-as ao utilizador seguinte.

Finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água, de acordo com o presente manual de instruções. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

As pessoas, incluindo crianças, que

- não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
- à sua inexperiência ou falta de conhecimento

não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Instruções especiais sobre conjuntos de fios

- O fio elétrico é fornecido para reduzir o risco de ficar enredado ou de tropeçar devido a um cabo comprido.
- O fio deve ser colocado de modo a que não fique pendurado em balcões ou mesas, pois, de contrário, as crianças poderão puxá-lo ou tropeçar.
- Este aparelho tem uma ficha com terra de 3 pinos.
- Não altere a ficha.

NÃO utilize extensões elétricas.
Se for utilizada uma extensão,

- a tensão elétrica assinalada na mesma tem de ser, pelo menos, tão elevada quanto a tensão elétrica do aparelho, e
- se o aparelho tiver ligação à terra, a extensão deverá ter ligação à terra e 3 condutores, e
- o fio mais comprido deve ser colocado de modo que não fique pendurado em balcões ou mesas, pois, de contrário, as crianças poderão puxá-lo ou tropeçar.

⚠ ATENÇÃO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO remova as tampas de serviço. NÃO modifique o aparelho em alguma forma que não descrita no presente manual de instruções. NÃO existem peças reparáveis pelo utilizador no interior. As reparações TÊM de ser realizadas por pessoal de assistência autorizado.

Em caso de sinais de danos, como, por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com o serviço pós-venda da JURA.

⚠ CUIDADO

Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Todos os tipos de manutenção, excepto a limpeza e a manutenção pelo utilizador, devem ser realizados por um representante do serviço pós-venda.

- Não introduza a base na água nem a tente desmontar.
- Não coloque o aparelho ou as suas peças soltas na máquina de lavar louça.
- Verifique a tensão para se certificar de que a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão existente. A placa de características está localizada no lado inferior do aparelho.
- Nunca utilize água tépida ou quente para encher o recipiente de água. Utilize apenas água fria.
- Durante o funcionamento, mantenha as suas mãos e o fio afastados das peças quentes do aparelho.

AVISO

- Nunca limpe com pós abrasivos ou materiais duros.
- Ter atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.
- Nunca retire a bandeja de recolha de água durante o processo de fervura. Retire a bandeja de recolha de água apenas quando indicado no visor ou quando o aparelho estiver pronto a funcionar.

NUNCA FAZER (ou a sua proteção de garantia será anulada):

- Nunca encha o depósito de grãos ou o funil para café em pó (funil de enchimento para café em pó) com café instantâneo, mistura de chocolate, etc. A funcionalidade da câmara de fervura é danificada.
- Nunca encha o depósito de grãos com grãos de café caramelizados. Em caso de dúvidas, contacte o seu revendedor.
- Nunca encha o depósito de grãos com algo que não seja grãos de café (p.ex. chocolate, arroz, nozes, especiarias, ou seja, nada excepto grãos de café torrados).
- Nunca encha o depósito de grãos com grãos congelados. Se guardar grãos no congelador, deixe que descongelem durante 3 a 4 horas antes de colocá-los no depósito de grãos.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria, excepto no processo de descalcificação.
- Nunca utilize água mineral ou com gás. Pode utilizar água canalizada, engarrafada, de nascente e água obtida por osmose inversa.
- Nunca utilize o aparelho para algo que não esteja descrito no presente Manual de Instruções. Em caso de dúvidas, contacte o seu revendedor.

– deliberadamente vazio –

Elementos de comando

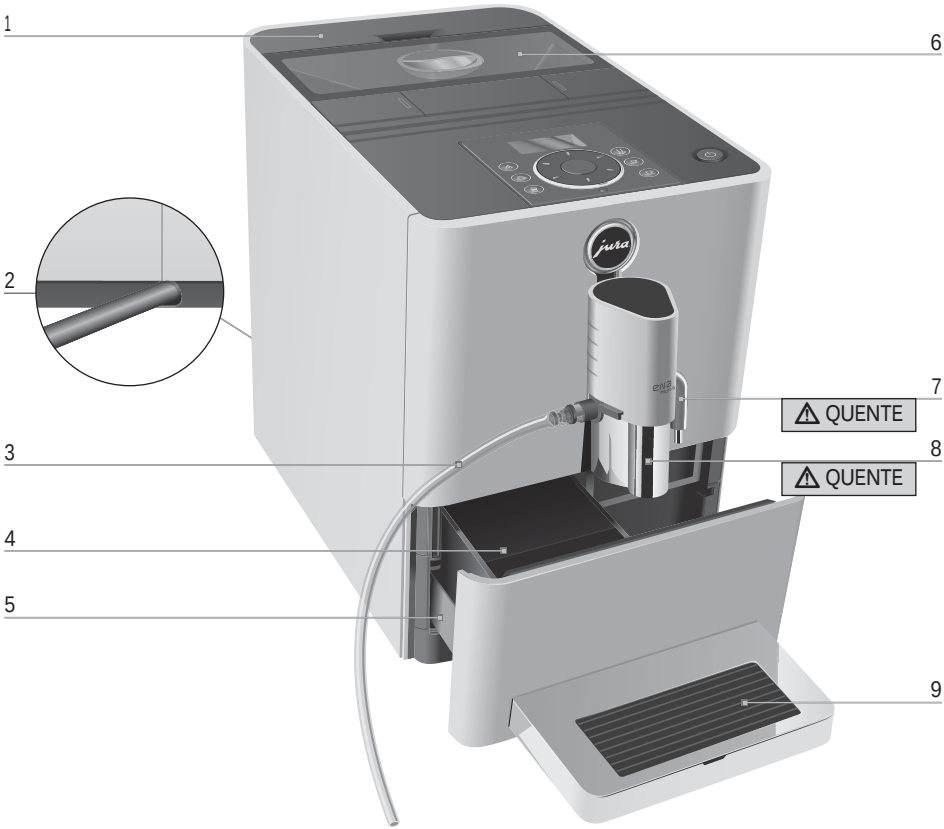
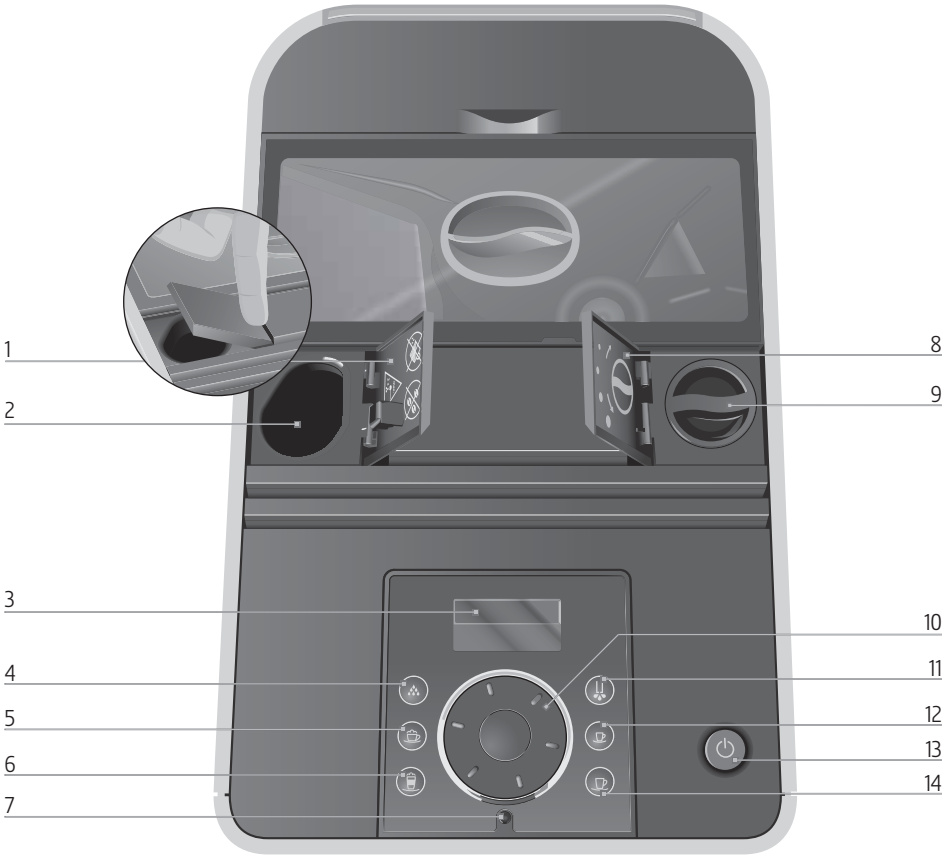


Figura: o seu aparelho pode ser diferente do apresentado

1 Depósito de água
2 Cabo de ligação (traseira do aparelho)
3 Tubo do leite
4 Depósito de borras de café
5 Bandeja de recolha de água
6 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
7 Saída de água quente
8 Saída combinada com altura ajustável
9 Base para chávenas



1 Tampa do recipiente para café moído
2 Recipiente para café moído
3 Visor
4 Tecla Manutenção
5 Tecla Cappuccino
6 Tecla Latte macchiato
7 Indicação de estado do Rotary Switch
8 Tampa do seletor do grau de moagem
9 Seletor do grau de moagem
10 Rotary Switch
11 Tecla Água quente
12 Tecla Expresso
13 Tecla Liga/Desliga
14 Tecla Café

1 Preparação e colocação em funcionamento

Este capítulo faculta as informações necessárias para a utilização correta da sua ENA. Ele explica como preparar a sua ENA passo-a-passo para a sua primeira degustação de café.

JURA na Internet

Visite-nos na Internet.

Na página da JURA (www.jura.com) poderá consultar informações interessantes e atuais sobre a sua ENA e sobre o tema café.

Visor resumido de 3 cores

A sua ENA possui um visor resumido de 3 cores. As cores dos textos do visor têm o seguinte significado:

- Verde: a sua ENA está operacional.
- Vermelho: a ENA solicita uma ação do utilizador.
- Amarelo: encontra-se no modo de programação.

Instalar o aparelho

Durante a instalação da sua ENA, respeite os seguintes pontos:

- Colocar o aparelho numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolher um local no qual a ENA fique protegida contra sobreaquecimento. Ter atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

Encher o depósito de grãos

AVISO

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, com açúcar no café torrefacto), bem como o café em pó ou café seco por congelamento danificam o moinho.

- ▸ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.

- ▸ Remover a tampa protetora do aroma do depósito de grãos.
- ▸ Remover a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
- ▸ Encher depósito de grãos com grãos de café.
- ▸ Fechar depósito de grãos.

Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento, poderá selecionar, se pretende operar a sua ENA com ou sem cartucho do filtro CLEARYL Blue. A partir de uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

i A tecla Liga/Desliga tem simultaneamente a função de um interruptor de corrente. Se a ENA estiver desligada, o aparelho não consome energia em estado desligado.

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque elétrico se o aparelho for utilizado com o cabo de ligação danificado.

- ▸ Nunca utilize um aparelho se este apresentar danos.
- ▸ Nunca utilize um aparelho se o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.

i O volume de água é indicado como padrão em OZ. Pode alterar este ajuste para ML no modo de programação (consultar Capítulo 4

'Ajustes permanentes no modo de programação – Unidade para quantidade de água').

Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

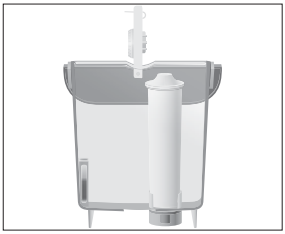
- ▸ Introduzir a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ⏻ ▸ Pulsar a tecla Liga/Desliga para ligar o aparelho.
  LANGUAGE ENGLISH
- ◯ ▸ Rodar o Rotary Switch até a língua desejada ser exibida, p.ex., LINGUA PORTUGUES.

- ⏻ ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste da língua.
  OK, a língua está ajustada.
  FILTRO ↺ / SIM ↺

ℹ Decida se pretende operar a sua ENA com ou sem cartucho do filtro CLEARYL Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

- ⏻ ▸ Pulsar o Rotary Switch.
  OK
  COLOCAR FILTRO
  - ▸ Remover o depósito de água.
  - ▸ Abrir o suporte do filtro.
  - ▸ Colocar o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando levemente.



- ▸ Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

ℹ O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▸ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
- ▸ Colocar o recipiente (no mínimo 17 oz ou 500 ml) por baixo da saída combinada e de água quente.

- ⏻ ▸ Pulsar o Rotary Switch.
  FILTRO A LAVAR, pela saída de água quente sai água.

ℹ Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, pulse uma tecla qualquer. Pulse a tecla Manutenção ⁂ para prosseguir com a lavagem do filtro.

ℹ A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente.
SISTEMA A ENCHER, pela saída combinada sai água.
AQUECE
A LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente.
PRONTO

pt

Primeira colocação em funcionamento sem ativação do cartucho do filtro

- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido FILTRO — / NAO —.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch.
  OK
  16°dH
- ▸ Rodar o Rotary Switch, para alterar o ajuste da dureza da água, p.ex. para 25°dH.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch.
  OK
  ENCHER AGUA
- ▸ Remover o depósito de água.

- ▸ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
  PRESSIONAR MANUTENCAO
- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.
- ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  SISTEMA A ENCHER, o sistema é enchido com água.
  AQUECE
  A LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente.
  PRONTO

Medir a dureza da água

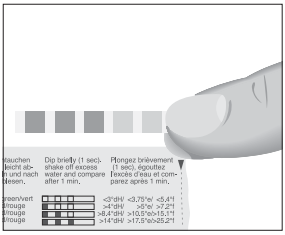
Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a ENA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste da dureza da água.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1 °dH e 30 °dH.

Nível	Grau Alemão Visor (°dH)	Graus de dureza geral (°dGH)	Partes por milhão (ppm)	Tira Indicadora n.º de campos "avermelhados"
Não ativa	–	–	–	–
Água muito mole	<3	<3	< 53.4	Nenhuma
Água mole	> 4	> 4	> 71	1
Água dura	> 8.4	> 8.4	> 150	2
Água muito dura	> 14	> 14	> 250	3

É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.

- Colocar a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (um segundo).
- Escorrer a água.
- Aguardar aprox. um minuto.
- Determinar o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.


Dip briefly (1 sec.), shake off excess water and compare after 1 min.
Plongez brièvement (1 sec), égouttez l'excès d'eau et comparez après 1 min.
<3°dH <3,75°e <5,4°f
>4°dH >5°e >7,2°f
>8,4°dH >10,5°e>15,1°f
>14°dH >17,5°e>25,2°f

Agora, é possível ajustar a dureza da água.

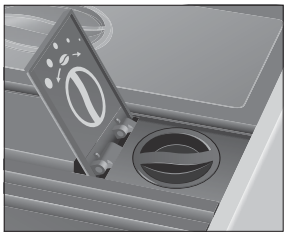
Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

AVISO
Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no disco de moagem.
- ▸ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída combinada. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: alterar o grau de moagem durante a preparação de um expresso.
- ▸ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- ▸ Abrir a tampa do seletor do grau de moagem.



- ▸ Pulsar a tecla Expresso para iniciar a preparação.
- ▸ Colocar o seletor do grau de moagem na posição desejada, durante o funcionamento do moinho.
  A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.
  PRONTO

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água diariamente.

AVISO
O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.
- ▸ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- ▸ Remover o tanque de água e lavar com água fria.

- ▸ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

2 Preparação

⚠ ATENÇÃO

O café, vapor e água quentes podem provocar escaldaduras. A escaldadura é uma queimadura grave.
- ▸ Proceda com bastante cuidado ao manusear líquidos quentes ou vapor.
- ▸ Antes de beber, deixe o líquido arrefecer.
- ▸ Em caso de escaldadura, lave a área afetada com água fria e consulte um médico.
- ▸ Mantenha FORA do alcance das crianças.

Queira consultar o Capítulo 4 “Ajustes Permanentes no modo de programação – Produtos” para visualizar um resumo das várias temperaturas.

ℹ A preparação pode sempre ser cancelada enquanto é preparada uma especialidade de café, uma especialidade de café com leite ou água quente. Para isso, pulse uma tecla qualquer.

ℹ Antes e durante o processo de moagem, poderá escolher o aroma do café de

expresso, café, Cappuccino e Latte macchiato: NORMAL, FORTE.

- **i** Durante a preparação, poderá alterar as quantidades pré-definidas (p.ex., quantidade de espuma de leite ou de água) rodando o Rotary Switch.
- **i** Na barra de progresso pode observar o estado atual da preparação.
- **i** O volume de água é indicado como padrão em OZ. Pode alterar este ajuste para ML no modo de programação (consultar Capítulo 4 'Ajustes permanentes no modo de programação – Unidade para quantidade de água').

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a ajustes permanentes para todos os produtos (ver Capítulo 4 "Ajustes permanentes no modo de programação – Produtos").

Expresso, café

A preparação de expresso e café ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar um café.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- ▸ Pulsar a tecla Café para iniciar a preparação.
  CAFE, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.
  A preparação para automaticamente.
  PRONTO

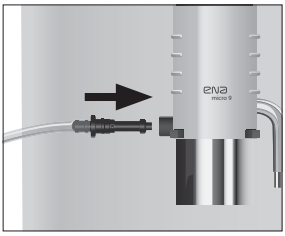
Latte macchiato, Cappuccino

A ENA prepara um Latte macchiato ou Cappuccino com um simples toque de botão. Para isso, o copo ou a chávena não necessita de ser deslocado.

A preparação de Latte macchiato e Cappuccino ocorre sempre deste modo.

Exemplo: preparar um Latte macchiato.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Colocar o copo por baixo da saída combinada.
- ▸ Remover a tampa protetora da saída combinada.
- ▸ Conectar o tubo do leite à saída combinada.



- ▸ Mergulhar a outra extremidade do tubo do leite num recipiente com leite (figura: reservatório térmico de leite em aço inoxidável 0,4 litros (14 oz) opcional da JURA).

- **i** O nível de enchimento do leite não deve exceder o nível da ligação do tubo do leite na saída combinada.
- ▸ Pulsar a tecla Latte macchiato.
  LATTE MACC., a espuma de leite é preparada.
  A preparação para automaticamente quando for alcançada a quantidade de leite pré-ajustada.
  PAUSA
- **i** Segue-se uma breve pausa durante a qual o leite quente é separado da espuma de leite. É assim que se formam as camadas características do Latte macchiato. A duração da pausa pode ser ajustada no modo de

pt

programação (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Produtos”).

LATTE MAC., a preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada corre para o copo.
A preparação para automaticamente.
PRONTO

Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena

Pode adaptar a quantidade de água de todas as especialidades de café, bem como da água quente, de forma permanente ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

Exemplo: adaptar a quantidade de um Cappuccino permanentemente ao tamanho da chávena.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.
O leite está ligado à saída combinada.

- ▸ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- ▸ Pulsar e manter pulsada a tecla Cappuccino.
  CAPPUCCINO
- ▸ Continuar a manter pulsada a tecla Cappuccino até o visor exibir
  SUFICIENTE LEITE?.
- ▸ Soltar a tecla Cappuccino.
  A espuma de leite é preparada.
- ▸ Pulsar uma tecla qualquer, assim que existir espuma de leite suficiente dentro da chávena.
  OK
  BASTANTE CAFE ?, o café corre para dentro da chávena.
- ▸ Pulsar uma tecla qualquer, assim que existir café suficiente dentro da chávena.
  OK, CAPPUCCINO, a quantidade ajustada para um Cappuccino foi guardada de forma permanente.
  PRONTO

ℹ Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.

Café moído

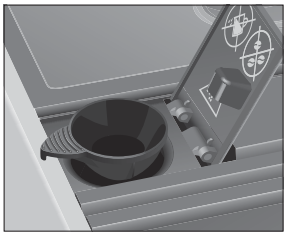
Através do recipiente para café moído, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

ℹ Nunca coloque mais do que uma colher de dosagem cheia de café moído.
ℹ Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
ℹ Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido POUCO PO e a ENA cancela o processo.
ℹ A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a ENA cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de café, expresso, Cappuccino e Latte macchiato com café moído ocorre do seguinte modo.

Exemplo: preparar uma chávena de café com café moído.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Colocar a chávena por baixo da saída combinada.
- ▸ Abrir o recipiente para café moído.
  ENCHER PO
- ▸ Colocar o funil de enchimento para café moído sobre o recipiente para café moído.



- ▸ Encher uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.

- ▸ Fechar o recipiente para café moído.
  ESCOLHER PRODUTO
- ▸ Pulsar a tecla Café para iniciar a preparação.
  CAFE, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.
  A preparação para automaticamente.
  PRONTO

Água quente

⚠ CUIDADO
Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.
- ▸ Evite o contacto direto com a pele.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.
- ▸ Colocar a chávena por baixo da saída de água quente.
- ▸ Pulsar a tecla Água quente.
  AGUA, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena.
  A preparação para automaticamente.
  PRONTO

3 Funcionamento diário

Ligar o aparelho

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água diariamente.
- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.
- ▸ Pulsar a tecla Liga/Desliga para ligar o aparelho.
  AQUECE
  A LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente.
  PRONTO

Manutenção diária

Para prolongar a vida da sua ENA e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.
- ▸ Remover a bandeja de recolha de água.
- ▸ Esvaziar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água e lavar com água quente.
- ▸ Voltar a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ▸ Lavar o depósito de água com água limpa.
- ▸ Desmontar e lavar a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
- ▸ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

ℹ Por razões de higiene, recomendamos trocar regularmente o tubo do leite (aprox. a cada 3 meses). Os tubos de substituição estão disponíveis em lojas especializadas.

Desligar o aparelho

Ao desligar a ENA, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café. Em caso de preparação de Cappuccino ou Latte macchiato, realiza-se adicionalmente uma lavagem do bocal para Cappuccino.
- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.
- ▸ Pulsar a tecla Liga/Desliga.
  A LAVAR, CAPPUCCINO A LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua ENA está desligada.

ℹ Se desligar a ENA com a tecla Liga/Desliga, o aparelho não consome energia em estado desligado.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Produtos

⚠ ATENÇÃO

O café, vapor e água quentes podem provocar escaldaduras. A escaldadura é uma queimadura grave.

- ▸ Proceda com bastante cuidado ao manusear líquidos quentes ou vapor.
- ▸ Antes de beber, deixe o líquido arrefecer.
- ▸ Em caso de escaldadura, lave a área afetada com água fria e consulte um médico.
- ▸ Mantenha FORA do alcance das crianças.

Podem ser efetuados os seguintes ajustes de modo permanente para expresso e café:

- Quantidade de água: 0.5 OZ – 8.0 OZ (25 ml – 240ml) (por chávena)
- Aroma do café: NORMAL, FORTE
- Temperatura: NORMAL, ALTA

Podem ser efetuados os seguintes ajustes de modo permanente para Latte macchiato e Cappuccino:

- Quantidade de espuma de leite: 3 SEC – 120 SEC
- Pausa: 0 SEC – 60 SEC
- Aroma do café: NORMAL, FORTE
- Quantidade de água: 0.5 OZ – 8.0 OZ (25 ml – 240ml) (por chávena)
- Temperatura: NORMAL, ALTA

Pode ser efetuado o seguinte ajuste de modo permanente para água quente:

- Quantidade de água: 0.5 OZ – 15.0 OZ (25 ml – 450ml)

Os ajustes permanentes no modo de programação são sempre feitos da mesma maneira.

Exemplo: alterar, de modo permanente, o aroma do café (SABOR) de expresso de FORTE para NORMAL.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido PRODUTO.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  ESCOLHER PRODUTO

ℹ No próximo passo, selecione a tecla do produto relativamente ao qual pretende realizar o ajuste. Neste caso, não é preparado um produto.

- ▸ Pulsar a tecla Expresso.
  ESPRESSO
  AGUA
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido SABOR.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  FORTE
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido NORMAL.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK, o aroma do café está ajustado.
  SABOR
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
  PRODUTO
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Ajustar a dureza da água

ℹ Não é possível ajustar a dureza da água se for utilizado o cartucho do filtro CLEARYL Blue e o mesmo tiver sido ativado no modo de programação.

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a ENA terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste da dureza da água.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1 °dH e 30 °dH.

Exemplo: alterar o ajuste da dureza de água de 16°dH para 25°dH.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido DUREZA.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  16°dH
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido 25°dH.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK, a dureza de água está ajustada.
  DUREZA
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Modo de poupança de energia

O modo de poupança de energia (Energy Save Mode, E.S.M.©) ajudá-lo-á a evitar um consumo desnecessário de eletricidade e a poupar energia ativamente:

- ENERGIA ↓
  - Pouco tempo depois da última preparação, a ENA deixa de aquecer. Após aprox. 5 min. é exibida a seguinte mensagem: POUP ENER.
  - Antes da preparação de uma especialidade de café, especialidade de café com leite ou de água quente, o aparelho tem de aquecer.
- ENERGIA –
  - A ENA está sempre pronta a funcionar.
  - Todas as especialidades de café, bem como a água quente, podem ser preparadas sem tempo de espera.

Exemplo: alterar o modo de poupança de energia de ENERGIA ↓ para ENERGIA –.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido ENERGIA ↓.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  POUPAR ↓
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido POUPAR –.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK, o modo de poupança de energia está ajustado.
  ENERGIA –
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua ENA. Se a função estiver ativada, a sua ENA desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado entre 15 minutos e 9 horas.

Exemplo: alterar a hora de desligar de 2 H para 1 H.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido DESL EM.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  2 H

pt

- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido 1 H.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK, a hora de desligar está ajustada.
  DESL EM
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Lavagem

No tópico do programa ENXAGUAR poderá realizar os seguintes ajustes:

- ENXAG INI MANUAL
  - A lavagem inicial tem de ser ativada manualmente.
- ENXAG INI AUTOMATICO
  - A lavagem inicial é ativada automaticamente.
- C-ENXUAGA APOS 10MIN
  - A lavagem do bocal para Cappuccino é solicitada 10 minutos após a preparação de uma especialidade de café com leite.
- C-ENXUAGA AGORA
  - A lavagem do bocal para Cappuccino é solicitada imediatamente após a preparação de uma especialidade de café com leite.

Exemplo: alterar o ajuste para que a lavagem do bocal para Cappuccino seja solicitada imediatamente após a preparação de uma especialidade de café com leite.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido ENXAGUAR.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  ENXAG INI
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido C-ENXUAGA.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  APOS 10MIN
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido AGORA.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK
  C-ENXUAGA
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o tópico do programa.
  ENXAGUAR
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Unidade de medida da quantidade de água

O volume de água é indicado como padrão em OZ. Pode alterar este ajuste para ML no modo de programação.

Exemplo: alterar a unidade da quantidade de água de OZ para ML.
Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido VISOR.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  OZ
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido ML.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK, a unidade da quantidade de água está ajustada.
  VISOR
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  PRONTO

Língua

Neste tópico do programa poderá ajustar o idioma da sua ENA.

Exemplo: alterar a língua de PORTUGUES para ENGLISH.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido LINGUA.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  PORTUGUES
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido ENGLISH.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK, a língua está ajustada.
  LANGUAGE
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido EXIT.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para abandonar o modo de programação.
  READY

5 Manutenção

⚠ ATENÇÃO

Utilização de produtos de manutenção prejudiciais à saúde e descarga de líquidos durante o programa de manutenção. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- ▸ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▸ Mantenha as crianças afastadas do aparelho durante a execução do programa de manutenção.
- ▸ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▸ Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- ▸ Não coma ou beba durante a utilização.
- ▸ Conserve os produtos de manutenção longe dos alimentos e das bebidas, incluindo os alimentos para animais.
- ▸ Mantenha o depósito bem fechado e seco. Mantenha em local fresco.

Na sua ENA estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Limpeza do bocal para Cappuccino (C-LIMPAR)
- Lavar o aparelho (LAVAR)
- Lavagem do bocal para Cappuccino (C-ENXUAGA)
- Limpar o aparelho (LIMPAR)
- Mudar o filtro (FILTRO)
- Descalcificar o aparelho (DESCALC.)

i No modo de programação (tópico do programa CONSERVAR), poderá iniciar o programa de manutenção a qualquer altura. Se não realizar uma ação neste tópico do programa, o modo de programação é abandonado automaticamente após aproximadamente 5 segundos.

Lavar o aparelho

O processo de lavagem pode ser ativado de modo manual a qualquer altura.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  C-LIMPAR
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido LAVAR.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para ativar o processo de lavagem.
  A LAVAR, o sistema é lavado. O processo para automaticamente.
  PRONTO

pt

Lavar o sistema de leite

Após cada preparação de leite, a ENA solicita uma lavagem do bocal para Cappuccino.

Pré-requisito: no visor é exibido CAPPUCCINO LAVAR.

- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.

- ▸ Pulsar a tecla Manutenção para iniciar a lavagem do bocal para Cappuccino.
  CAPPUCCINO A LAVAR, o sistema de leite é lavado.
  A lavagem para automaticamente. O visor exibe PRONTO.

Limpar o sistema de leite

Para que a saída combinada funcione na perfeição, e por razões de higiene, ela terá de ser limpa diariamente sempre que tenha preparado leite. A sua ENA não solicitará a limpeza da saída combinada.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza não recomendados não removem os resíduos de leite na sua totalidade. Isto pode causar o bloqueio do bocal para cappuccino e fazê-lo saltar do aparelho. Descarga de vapor quente.

- ▸ Utilize apenas produtos de limpeza do sistema de leite JURA.

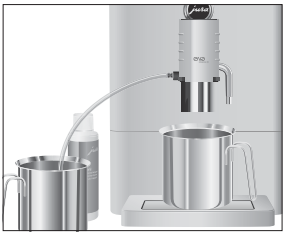
⚠ ATENÇÃO

Produto de limpeza nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- ▸ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▸ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▸ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- ▸ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante e consulte um médico.
- ▸ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vómito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

i O produto de limpeza do sistema de leite da JURA pode ser adquirido numa loja especializada.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  C-LIMPAR
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para iniciar a limpeza do bocal para Cappuccino.
  PROD LIMP CAPPUCCINO
  - ▸ Remover o tubo do leite do recipiente com leite.
  - ▸ Encher um recipiente com 8,5 oz (250 ml) de água limpa e adicionar uma tampa de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite.
  - ▸ Mergulhar o tubo do leite no recipiente.
  - ▸ Colocar outro recipiente por baixo da saída combinada.

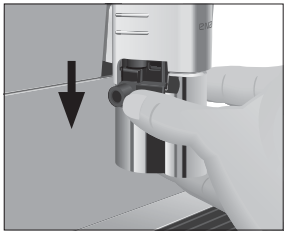


- ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  A LIMPAR, o sistema de leite e o tubo são limpos.
  O processo é interrompido, AGUA PARA CAPPUCCINO.
  - ▸ Lavar bem o recipiente, encher com 8,5 oz (250 ml) de água limpa e mergulhar o tubo do leite.
  - ▸ Esvaziar o recipiente que se encontra por baixo da saída combinada e voltar a colocá-la.
- ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  A LIMPAR, o sistema de leite e o tubo são lavados com água limpa.
  O processo para automaticamente.
  PRONTO

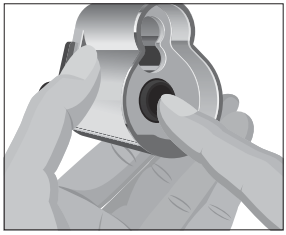
Desmontar e lavar a saída combinada

Para que a saída combinada funcione na perfeição, e por razões de higiene, ela terá de ser desmontada e lavada **diariamente** sempre que tenha preparado leite. A sua ENA não solicitará a limpeza da saída combinada.

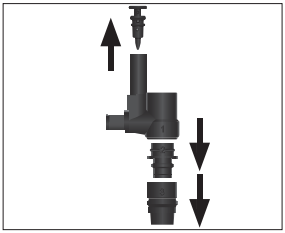
- ▸ Remover o tubo do leite e lavar bem com água corrente.
- ▸ Pressionar os dispositivos de desbloqueio e puxar a saída combinada para baixo.



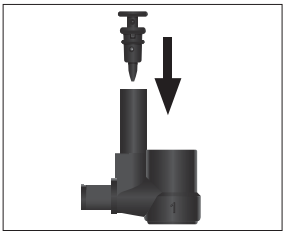
- ▸ Pressionar o sistema de leite em baixo e retirá-lo.



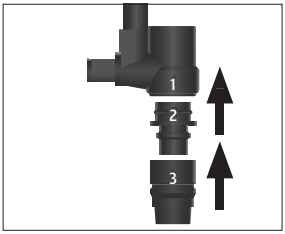
- ▸ Desmontar as peças soltas do sistema de leite.



- ▸ Lavar todas as peças com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, coloque primeiro as peças soltas numa solução de 250 ml de água fria e 1 tampa de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite da JURA. Depois, lave bem as peças soltas.
- ▸ Colocar a tubuladura de sucção do ar.



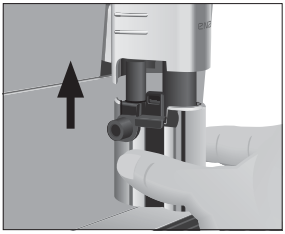
- ▸ Voltar a encaixar o sistema de leite, respeitar a numeração nas peças.



- ▸ Colocar as peças soltas encaixadas na saída combinada e pressionar.

pt

- ▸ Montar a saída combinada no aparelho. Ouve-se a saída combinada encaixar.



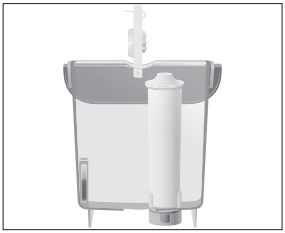
Colocar e ativar o filtro

A sua ENA não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLEARYL Blue. Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

ℹ Realize o processo “Colocar o filtro” sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua ENA está garantido.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Pulsar o Rotary Switch até o visor exibir CONSERVAR.
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido FILTRO —.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para entrar no tópico do programa.
  NÃO —
- ▸ Rodar o Rotary Switch até ser exibido SIM √.
- ▸ Pulsar o Rotary Switch para confirmar o ajuste.
  OK
  COLOCAR FILTRO
- ▸ Remover e esvaziar o depósito de água.
- ▸ Abrir o suporte do filtro.
- ▸ Colocar o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando levemente.



- ▸ Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

ℹ O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▸ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
- ▸ Colocar o recipiente (mínimo 500 ml) por baixo da saída de água quente.
- ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  FILTRO A LAVAR, pela saída de água quente sai água.

ℹ Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, pulse uma tecla qualquer. Pulse a tecla Manutenção para prosseguir com a lavagem do filtro.

ℹ A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente.
AQUECE
PRONTO
O filtro está ativado.

Mudar o filtro

ℹ Após um fluxo de 2000 oz (60 litros) de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua ENA solicita automaticamente uma mudança do filtro.

ℹ O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

ℹ Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLEARYL Blue não estiver ativado no modo de programação.

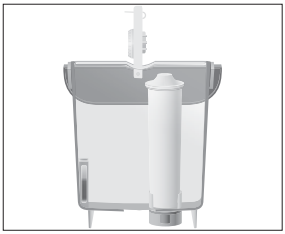
Pré-requisito: no visor é exibido FILTRO / PRONTO.

⁂ ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
COLOCAR FILTRO

▸ Remover e esvaziar o depósito de água.

▸ Abrir o suporte do filtro e remover o cartucho do filtro.

▸ Colocar o cartucho do filtro novo no depósito de água, pressionando levemente.



▸ Fechar o suporte do filtro. Ouve-se o suporte do filtro encaixar.

▸ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

▸ Colocar o recipiente (no mínimo 17 oz ou 500 ml) por baixo da saída de água quente.

⏻ ▸ Pulsar o Rotary Switch.
FILTRO A LAVAR, pela saída de água quente sai água.

ℹ Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, pulse uma tecla qualquer. Pulse a tecla Manutenção ⁂ para prosseguir com a lavagem do filtro.

ℹ A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente.
AQUECE
PRONTO

Limpar o aparelho

Após 180 preparações ou 80 lavagens iniciais, a ENA solicita uma limpeza.

⚠ ATENÇÃO

Produtos de limpeza não recomendados (p. ex. líquido) podem conter substâncias que danificam o aparelho ou deixam resíduos.

▸ Utilize apenas pastilhas de limpeza originais da JURA. São especialmente concebidas para o seu aparelho.

⚠ ATENÇÃO

Produto de limpeza nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

▸ Mantenha FORA do alcance das crianças.

▸ Evite o contacto com a pele e olhos.

▸ Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.

▸ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.

▸ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante e consulte um médico.

▸ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vómito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

ℹ O programa de limpeza dura aproximadamente 15 minutos.

ℹ Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.

ℹ As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

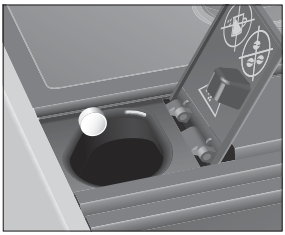
Pré-requisito: no visor é exibido LIMPAR / PRONTO.

⁂ ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
ESVAZIAR BANDEJA

▸ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
PRESSIONAR MANUTENCAO

pt

- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída combinada.
- ⁂ ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  A LIMPAR, pela saída combinada sai água.
  O processo é interrompido, ADIC TEBLETE.
- ▸ Abrir o recipiente para café moído e colocar uma pastilha de limpeza da JURA.



- ▸ Fechar o recipiente para café moído.
  PRESSIONAR MANUTENCAO
- ⁂ ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  A LIMPAR, pela saída combinada sai várias vezes água.
  ESVAZIAR BANDEJA
- ▸ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  AQUECE
  PRONTO

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A ENA solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

⚠ ATENÇÃO

Agentes descalcificadores não recomendados (p. ex. vinagre) podem conter substâncias que danifiquem o aparelho ou deixem resíduos.

- ▸ Utilize apenas pastilhas anticalcário originais da JURA. São especialmente concebidas para o seu aparelho.

⚠ ATENÇÃO

Agente de descalcificação nocivo e irritante. Nocivo em caso de ingestão. Irritante para os olhos e pele.

- ▸ Mantenha FORA do alcance das crianças.
- ▸ Evite o contacto com a pele e olhos.
- ▸ Evite gerar poeiras. Não inale poeiras.
- ▸ Após o contacto com a pele, lave de imediato com água abundante. Em caso de irritação da pele, consulte um médico.
- ▸ Após contacto com os olhos, lave de imediato com água abundante. Retire lentes de contacto. Consulte um médico.
- ▸ Em caso de ingestão, lave de imediato a boca e beba água em abundância. Não induza o vómito. Consulte um médico de imediato e mostre o rótulo.

AVISO

Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

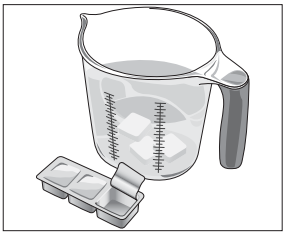
- ▸ Efetue o programa de descalcificação até ao fim.

- **i** O programa de descalcificação dura aproximadamente 40 minutos.
- **i** As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.
- **i** Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLEARYL Blue e o mesmo estiver ativado.
- **i** Existe risco de danos em superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com o agente descalcificador. Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.

Pré-requisito: no visor é exibido DESCALC. / PRONTO.

- ⁂ ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  ESVAZIAR BANDEJA
- ▸ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  COLOCAR NO TANQUE
- ▸ Remover e esvaziar o depósito de água.

- ▸ Dissolver totalmente o conteúdo de uma bandeja de blister (3 pastilhas anticalcário da JURA) em um recipiente com 17 oz (500 ml) de água. O procedimento pode durar alguns minutos.



- ▸ Verter a solução para o depósito de água vazio e colocar o depósito de água.
  PRESSIONAR MANUTENCAO
- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída de água quente.
- ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  DESCALC, pela saída de água quente sai várias vezes água.
  ESVAZIAR BANDEJA
- ▸ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  ENCHER AGUA
- ▸ Esvaziar o recipiente e colocá-lo por baixo da saída de água quente e da saída combinada.
- ▸ Remover o depósito de água, lavá-lo bem com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.
  PRESSIONAR MANUTENCAO
- ▸ Pulsar a tecla Manutenção.
  DESCALC, pela saída de água quente e saída combinada sai água.
  O processo é interrompido, ESVAZIAR BANDEJA.
- ▸ Esvaziar a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e voltar a colocar os mesmos.
  PRONTO

i No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▸ Remover o depósito de água.
- ▸ Se for utilizado um cartucho do filtro CLEARYL Blue, remover o mesmo.
- ▸ Descalcificar o aparelho com um agente descalcificador suave à venda no mercado conforme as instruções do fabricante.
- ▸ Lavar bem o depósito de água.
- ▸ Se for utilizado um cartucho do filtro CLEARYL Blue, voltar a colocar o mesmo.
- ▸ Encher o depósito de água com água limpa e fria e voltar a colocá-lo.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

- ▸ Pulsar a tecla Liga/Desliga para desligar o aparelho.
- ▸ Retirar a ficha de alimentação.
- ▸ Remover a tampa do depósito de grãos.
- ▸ Remover os grãos de café com um aspirador.
- ▸ Limpar o depósito de grãos com um pano seco e macio.
- ▸ Encher os grãos de café frescos no depósito de grãos e fechar a tampa do depósito de grãos.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
ENCHER AGUA	O depósito de água está vazio ou não foi colocado corretamente. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Encher o depósito de água (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de água”). ▸ Colocar o depósito de água.
ESVAZIAR BORRA	O depósito de borras de café está cheio. Não se pode preparar especialidades de café, mas é possível proceder à preparação de água quente.	▸ Esvaziar o depósito de borras de café e o reservatório de borras de café (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
FALTA BANDEJA	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▸ Colocar a bandeja de recolha de água.
ENCHER GRANOS	O depósito de grãos está vazio. Não se pode preparar especialidades de café, mas é possível proceder à preparação de água quente.	▸ Encher o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).
FECHAR-SE TAMPA	A tampa protetora do aroma do depósito de grãos não está colocada corretamente ou não está colocada.	▸ Colocar corretamente a tampa protetora do aroma.
PRESSIONAR MANUTENCAO	A ENA solicita uma lavagem ou a continuação de um programa de manutenção iniciado.	▸ Pulsar a tecla Manutenção para acionar a lavagem ou para continuar o programa de manutenção.
CAPPUCCINO LAVAR	A ENA solicita uma lavagem do bocal para Cappuccino.	▸ Pulsar a tecla Manutenção para acionar a lavagem do bocal para Cappuccino.
PRONTO/ LIMPAR	A ENA solicita uma limpeza.	▸ Realizar a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
PRONTO/ DESCALC.	A ENA solicita uma descalcificação.	▸ Realizar a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
PRONTO/ FILTRO	Após o fluxo de 2000 oz (60 litros), a ação do cartucho do filtro CLEARYL Blue estará esgotada.	▸ Substituir o cartucho do filtro CLEARYL Blue (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
POUCO PO	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a ENA interrompe o processo.	▸ Na próxima preparação, encher mais café moído (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).
MTO QUENTE	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	▸ Aguardar alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou preparar uma especialidade de café ou água quente.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite da saída combinada.	A saída combinada está suja.	▸ Limpar a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”). ▸ Desmontar e lavar a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema.	▸ Ajustar o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilizar um café moído mais grosso (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Ajustar o moinho”).
Não é possível ajustar a dureza da água.	O cartucho do filtro CLEARYL Blue está ativado.	▸ Desativar o cartucho do filtro CLEARYL Blue no modo de programação.
ENCHER AGUA é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	▸ Descalcificar o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▸ Contactar o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
ERROR 2 é exibido.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento fica bloqueado por motivos de segurança.	▸ Aquecer o aparelho à temperatura ambiente.
Outras mensagens de ERROR são exibidas.	–	▸ Desligar a ENA com a tecla Liga/Desliga. Contactar o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

i Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema

Guarde a embalagem da ENA. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a ENA da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: no visor é exibido PRONTO.

- ▸ Colocar o recipiente por baixo da saída de água quente.

- ▸ Pulsar a tecla Água quente.
  AGUA, pela saída de água quente sai água quente.
- ▸ Remover e esvaziar o depósito de água.
  Sai água quente até o sistema estar vazio.
  ENCHER AGUA
- ▸ Pulsar a tecla Liga/Desliga para desligar o aparelho.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.

9 Dados técnicos

Tensão	120 V ~, 60 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	c UL us LISTED
Consumo de energia POUPAR —	aprox. 10,6 Wh
Consumo de energia POUPAR ↓	aprox. 4,3 Wh
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água (sem filtro)	37.2 oz (1,1 l)
Capacidade do depósito de grãos	4.4 oz (125 g)
Capacidade do depósito de borras de café	aprox. 10 porções
Comprimento do cabo	aprox. 43.3 in. (aprox. 1,1 m)
Peso	aprox. 20.7 lb (aprox. 9,4 kg)
Dimensões (L × A × P)	9.0 × 12.7 × 17.5 in. (23 × 32,3 × 44,5 cm)

Diretivas

O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:

- Norma UL 1082
- Norma Canadiana CSA C22.2 N.º 64

10 Índice remissivo

A
Água quente 119
Ajustes
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 118
Ajustes
Ajustes permanentes no modo de programação 120
Ajustes permanentes no modo de programação 120
Aparelho
Descalcificar 128
Desligar 119
Instalar 112
Lavar 123
Ligar 119
Limpar 127
B
Bandeja de recolha de água 110
Base para chávenas 110
C
Cabo de ligação 110
Café 117
Café granulado
Café moído 118
Café moído 118
Recipiente para café moído 111
Cappuccino 117
Cartucho do filtro CLEARYL Blue
Colocar e ativar 126
Mudar 126
Colocação em funcionamento, Primeira
Com ativação do cartucho do filtro 113
Sem ativação do cartucho do filtro 114
Contactos 135
D
Dados técnicos 132
Depósito de água 110
Descalcificar 129
Encher 116
Depósito de borras de café 110
Depósito de grãos
Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 110
Encher 112
Limpar 129
Descalcificar
Aparelho 128
Depósito de água 129
Descrição dos símbolos 105
Desligar 119
Desligar automático 121
Dureza da água
Ajustar a dureza da água 120
Medir a dureza da água 115
E
Eliminação de falhas 131
Eliminação ecológica 132
Encher
Depósito de água 116
Depósito de grãos 112
Endereços 135
Esvaziar o sistema 132
Expresso 117
F
Filtro
Colocar e ativar 126
Mudar 126
G
Grau de moagem
Seletor do grau de moagem 111
H
Homepage 112
Hotline 135
I
Indicação de estado do Rotary Switch 111
Indicações importantes
Segurança 106
Instalar
Instalar o aparelho 112
Internet 112
J
JURA
Contactos 135
Internet 112
L
Latte macchiato 117
Lavagem do bocal para Cappuccino
Lavar o sistema de leite 124

Lavar
Aparelho 123
Ligar 119
Limpar
Aparelho 127
Depósito de grãos 129
Limpeza do bocal para Cappuccino
Limpar o sistema de leite 124
Língua 123

M

Manutenção 123
Manutenção diária 119
Mensagens no visor 130
Modo de poupança de energia 121
Modo de programação 120
Ajustar a dureza da água 120
Desligar automático 121
Língua 123
Modo de poupança de energia 121
Unidade de medida da quantidade de água 122
Modo de programação
Produtos 120
Moinho
Ajustar o moinho 116

P

Preparação 116, 117
Água quente 119
Café 117
Café moído 118
Cappuccino 117
Expresso 117
Latte macchiato 117
Primeira colocação em funcionamento 112
Com ativação do cartucho do filtro 113
Sem ativação do cartucho do filtro 114

R

Recipiente para café moído
Recipiente para café moído 111
Rotary Switch 111
Indicação de estado 111

S

Saída
Saída combinada com altura ajustável 110
Saída de água quente 110
Saída combinada
Desmontar e lavar 125
Saída combinada com altura ajustável 110
Saída de água quente 110
Segurança
Indicações importantes 106
Serviço pós-venda 135
Sistema de leite
Lavar 124
Limpar 124

T

Tampa protetora do aroma
Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 110
Tecla
Tecla Água quente 111
Tecla Café 111
Tecla Cappuccino 111
Tecla Expresso 111
Tecla Latte macchiato 111
Tecla Liga/Desliga 111
Tecla Manutenção 111
Telefone 135
Transporte 132

U

Unidade de medida da quantidade de água 122

V

Visor 111, 112
Visor, mensagens 130

11 Endereços da JURA / Notas legais

Sede
JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Suíça

	USA: JURA Inc.	Canadá: FAEMA
Atendimento ao cliente		
Telefone E-Mail	1-800-220-5701 info@us.jura.com	1-(855)-544-8600 info@juracanada.ca
Horário de funcionamento (EST)	Mon – Thu 9 am – 9 pm Fri 9 am – 8 pm Sat 9 am – 5 pm	
Endereço do distribuidor	20 Craig Road Montvale, NJ 07645	115 Matheson Boulevard East Mississauga, Ontario, L4Z 1X8
Telefone Fax	001 (201) 767-3999 001 (201) 767-9684	1-(905)-501-8600
Internet	www.us.jura.com	www.faema-canada.jura.com

@ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em www.jura.com.

Alterações técnicas
Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua ENA pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback
A sua opinião é importante! Utilize o acesso de contacto na página www.jura.com.

Copyright
O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.

– deliberadamente vazio –